

# MCGILL UNIVERSITY



## CONVOCAATION

CENTRE FOR CONTINUING EDUCATION

MOYSE HALL

TUESDAY, 6th JUNE, 1972

at 8:00 p.m.

## ORDER OF PROCEEDINGS

1. Academic Procession.
2. The Principal.
3. Presentation of Certificates in the Centre for Continuing Education:

*Candidates presented by Professor Alistair Duff,  
Acting Director of the Centre for Continuing Education.*

### CERTIFICATE OF PROFICIENCY IN ENGLISH

BEAUPRE, Lise	Outremont
BERARD, Jeannette	Montreal
CANELLOPOULOS, Andreas	Montreal
CHARBONNEAU, Olga	Laval, Que.
DICKX, Colette	Montreal
DURIN, Janine	Montreal
GENOIS, Carole	Ville de Lorraine
GIL-GARCIA, Margaret	Montreal
GILLET, Dominique	Montreal
KOUFALITAKIS, Evangelos	Montreal
LACASSE, Louise	Longueuil, Que.
LEIKUCS, Valentine Lidija	Beaconsfield
LIN, Kuang Chun	Longueuil, Que.
LUGO, Michela Giovanna	Montreal
MEISE, Brigitte	Montreal
METAXAS, Athanasios	Montreal
MITCHELL, Bernadette	Montreal
RAYHLE, Hannelore	Montreal

SUMAGUE, Thelma . . . . .	Montreal
STUTZ, Ursula . . . . .	Montreal
TAGLE TEJADA, M. Carmela . . . . .	Montreal
ZOGRAFAKIS, Spyros . . . . .	Montreal

### CERTIFICATE OF PROFICIENCY IN FRENCH

BOTTOS, Marta . . . . .	Montreal
FARBSTEIN, Jennie . . . . .	Montreal
HARDER, Carolyn Mary . . . . .	Montreal
LEDUC, Evelyn . . . . .	Montreal
SAGALA, Lidia . . . . .	Montreal

### CERTIFICATE OF PROFICIENCY IN GERMAN

DEREWCKA, Stefanie . . . . .	Montreal
SCHREINER, Petra . . . . .	Greenfield Park, Que.
WITWITZKI, Helen . . . . .	Montreal

### CERTIFICATE OF PROFICIENCY IN ITALIAN

DE VERTEUIL, Adrienne Marie . . . . .	Montreal
KALLAI, Susan . . . . .	Dollard des Ormeaux

### CERTIFICATE OF PROFICIENCY IN RUSSIAN

MANASTER, Charlotte . . . . .	St. Laurent
VOGT, Agnes Alice . . . . .	Montreal

### CERTIFICATE OF PROFICIENCY IN SPANISH

BELLAGAMBA, Bruno Guido . . . . .	Montreal
-----------------------------------	----------

**CERTIFICATE OF PROFICIENCY  
FOR TRANSLATION INTO FRENCH**

ARENE, Henri	Laval
ARTEMIEFF, Svetislav	Verdun
BEAULIEU, Marcel Charles	Dorval
BROOKE, Giselle Irene	Montreal
BRUYERE, Jean-Léon	Laval
COHEN, Isaac	Montreal
DE CHANTIGNY, Denise	Montreal North
DUBEAU, Denise	St. Bruno, Que.
FALARDEAU, Gilberte	Montreal
FERRERIA, Denyse	Montreal
GERALD-LENOIR, Gisèle	Montreal
GOYETTE, Jacques	St. Léonard
GUERARD, Fernand	Outremont
KWIATKOWSKI, Nadine	Montreal
LAMONTAGNEñ Louise Marie	Montreal North
MAYER, Lyse	Verdun
PAIEMENT, Suzanne	Montreal
PATENAUDE, Claude	St. Laurent
TESSIER, Jacques	Beloeil, Que.
TOUSIGNANT, Jeannine	Montreal

**CERTIFICATE OF PROFICIENCY  
FOR TRANSLATION INTO ENGLISH**

ARTEMIEFF, Svetislav	Verdun
BEAULIEU, Marcel Charles	Dorval
BELAND, Alfred	Montreal
BROOKE, Giselle Irene	Montreal
COOPER, Enid	St. Charles du Richelieu, Que.
COPPIN, Mary Elizabeth	Montreal

KWIATKOWSKI, Nadine	Montreal
LAMONTAGNE, Louise Marie	Montreal North
LAUREYS, Maurice	Westmount
MAYER, Rochelle	Verdun
PEAKE, Normande	Beloeil, Que.
QUAID, Hélène	Pointe Claire
TANNER, Jocelyne	Montreal
THIBAUT, Malcolm Marcel	Boucherville, Que.
THOMAS, Margaret Clare	Montreal
THUE, Antoinette	St. Lambert, Que.

### McGILL CERTIFICATE IN MANAGEMENT-RETAIL

BABIN, Jean-Claude	Montreal North
COTE, Michel	Ville d'Anjou
LABRECQUE, Richard	St. Bruno, Que.
NICHOLLS, Robert J.	Greenfield Park, Que.
SHIMSHONI, Shmuel	Montreal
STEVENS, Kenneth E.	Dollard des Ormeaux
THEOCHARIDES, Alexander	Chomedey, Que.
WOLFSTEIN, Azriel	Montreal West

### McGILL CERTIFICATE IN MANAGEMENT-TRANSPORTATION

CHMELNITSKY, John	Montreal
DEMIR, Necdet	Montreal
FOURNIER, George	Roxboro
JORON, Louis	Pointe Claire
LAMPART, Tony	Dorval
LARSTONE, Mervyn	Pierrefonds
LEIKUCS, Andrew	Beaconsfield
LEROUX, Jean-Guy	LaSalle

LEVESQUE, Claudette	Terrebonne, Que.
McCONNELL, Edward	Laval
MONTALBETTI, Ronald E.	Dorval
MURRAY, Clifford	Montreal
MURTAZA, Muhammad	Montreal
PATON, Gilbert	Dollard des Ormeaux
PRICE, Harry	Deux Montagnes, Que.
STEWART, William	Laval, Que.
VINCENT, Bruce	St. Hubert, Que.
WILLERS, Bernard	LaSalle

#### 4. Presentation of Licentiates in Accountancy:

*Candidates presented by Professor Howard I. Ross,  
Dean of the Faculty of Management.*

ARDITI, David Henry	Montreal
BELL, Wendye Marian	Verdun
BICK, Jack A.	Montreal
BLACK, Stephen Richard	Montreal
BUTLER, Michael	Montreal
CAINE, Brian Stuart	Montreal North
CANNUCCI, Carlo	Montreal
CHANDLER, Lawrence Martin	Montreal
CLELAND, Edward Gordon	Montreal
DES ROSIERS, Georges	Montreal
FLEISCHER, Allan David	St. Laurent
HURSTFIELD-MEYER, Jonathan Robert	Verdun
JENKINS, Bruce Cameron	Montreal
LEVI, Philip Charles	Cote St. Luc
MOOALLEM, Jack	Montreal
NOVECK, Israel	Montreal
OTTLEY, Ronald R.	Montreal

SCHNEK, Morris . . . . . Montreal  
 SMITH, Douglas Floyd . . . . . St. Lambert, Que.  
 VINEBERG, Richard Stephen . . . . . Montreal  
 WESHLER, Ben A. . . . . Cote St. Luc

5. Convocation Remarks:

*PROFESSOR EDWARD C. WEBSTER,  
 Retiring Director, Centre for Continuing Education.*

**O CANADA**

The audience will please remain standing in their places until the platform party has left.

Immediately following the ceremony there will be a *vin d'honneur* in the Ballroom of the Faculty Club, 3450 McTavish Street, for all present at the Convocation.

**Convocation Marshal**

**PROFESSOR PAMELA STEWART**

**Music arranged by**

**PROFESSOR DONALD MACKAY OF THE FACULTY OF MUSIC.**





